



The Competition Authority

An tÚdarás Iomaíochta

欧洲竞争网络（**ECN**）宽恕计划

2012年3月15日

Ciarán Quigley

爱尔兰竞争管理局

什么是 ECN ？

- 欧洲竞争网络（**ECN**）包括欧盟和欧洲委员会的**27**个竞争管理局。
- 其目标是建立有效的法律框架，从而对从事跨境业务的公司实施欧盟竞争法，由于跨境业务限制了竞争，因此对消费者带来伤害。
- 其目标是确保欧盟竞争法始终适用于全体成员国。



ECN

ECN是一个讨论与合作论坛。成员国可利用**ECN**通过下列方式开展合作：

- 互相通知新情况和拟议实施决议
- 协调调查，如必要
- 互相帮助调查
- 交换证据和其他信息
- 对具有共同利益的各种问题开展讨论



ECN

- **ECN**通过以下几种方式实现这种合作：
- 来自国家管理局的特定行业专家小组，例如银行、能源、食品、兼并、医药、保健、机动车等
- 针对某一具体项目的国家专家工作组
- 成员国间正式沟通渠道
- **ECN 通讯** – 内部文件，每年发布**4次**或**5次**
- **ECN 简报** – 公开文件，每年发布**2次**或**3次**



宽恕工作组

2005 – ECN宽恕工作组开始制定范式宽恕计划。

工作组已就**ECN**实施宽恕所存在的缺陷和问题做出分析。其结论是：

- 需要制定一站式解决方案
- 需要对现有的**19**个宽恕计划进行协调
- 有必要对在**ECN**内部拟实施的新的宽恕计划提供指导



ECN中的宽恕

20个计划中存在某些共性

- 全面豁免对举报人的处罚——通常在进行检查/搜查之前首先挺身而出
- 减少其他合作者的处罚——通常在调查中发现他们
- 胁迫者/领导者/煽动者/累犯不适用
- 行政执法系统
- 发生侵权时完全适用于每一个成员国



ECN中的宽恕

某些差异

- 某些经营着刑事制度
- 某些拥有刑事和行政制度
- 某些可自己设置处罚
- 某些允许对第一申请人实施完全豁免，无论他们何时提出申请
- 某些经营着排队制度
- 某些规定了假设申请



范式计划

2006年9月， ECN领导批准了一项新的范式宽恕计划

- 该计划考虑了多个成员国计划和执行体系中的差异
- 它改善了并行申请的处理
- 它规定了主要程序性和重大规则，这应成为所有计划的共性
- 它促进各个成员在可能的情况下实现趋同



范式计划

罚金完全豁免的两种类型

类型 **1A**

- 如果申请人在管理局开展针对性检查之前首先提供证据，并且
- 如果管理局本身没有足够证据启动检查，并且
- 否则申请人将会被排除在这一计划的收益之外



范式计划

完全豁免 – 类型 **1B**

- 如果申请人首先提出能使管理局发现侵权的证据，并且
- 此时，管理局自身并未掌握发现侵权的足够证据，并且
- 否则申请人将会被排除在这一计划的收益之外



范式计划

被排除在外的人员

“采取步骤胁迫其他企业参与卡特尔的企业无法在该计划中获得罚金豁免资格”

某些**ECN**成员的宽恕计划也不包括单独的罪魁祸首、煽动者和累犯。



范式计划

类型 2 – 减少罚金

不具有完全豁免资格的申请人在下列情况下具有减少罚金的资格：

- 与管理局之前拥有的证据相比，申请人提供的证据能够大大增加在这一案例中的价值

罚金减少量通常不超过原罚金的**50%**



范式计划

这一计划中的宽恕资格标准：

- 申请人必须终止参与卡特尔
- 在案件结案前，申请人必须提供充分合作
- 申请人在申请前不得损坏任何证据，或将其申请宽恕意图向任何人披露



范式计划

申请过程

- 可制定初步的匿名指导方法，例如是否能够获得完全豁免？是否有资格申请宽恕？
- 可申请一个“标识”以便保护其在队列中的位置，同时收集必要的证据
- 可提出“口头”申请
- **CA**授予“有条件的”宽恕
- **CA**在结案时授予最终宽恕



范式计划

“标识”的必要信息

- 申请人的姓名和地址
- 申请人的方法基础
- 形成卡特尔的各方
- 受影响的产品和区域
- 卡特尔的持续时间
- 行为性质
- 其他**CA**的过去或未来宽恕申请



范式计划

汇总申请

如果委员会正在处理涉及**3**个或更多国家的案件

- 申请人向委员会提出“完全”申请
- 通过卡特尔向受影响的其他国家提出“汇总”申请，作为扩展标识
- 除非委员会对这一案件做出重新安排，否则不得向其他国家授予宽恕



项目汇合

ECN 成员承诺尽其最大努力使他们的计划与范式计划保持一致

- 某些成员国已经修订或正在修订他们各自的计划
- 新计划以该范式为基础建立
- 目前的宽恕计划达到**27**个
- 卡特尔 / 宽恕工作组目前正在检查汇合日期以及实现进一步汇合的障碍



汇合问题

- “秘密卡特尔”的一般定义
- 排除在外的申请人
- 豁免门槛
- 减少罚金的门槛
- 宽恕条件
- 标识
- 汇总申请
- 宽恕文件披露
- 重新分配案例中的宽恕



谢谢



The Competition Authority
An tÚdarás Iomaíochta